આપ સમાન સર્વથા બળ નથી અને મેઘ સમાન જળ નથી.

आप समान सर्वथा बळ नथी अने मेघ समान जळ नथी.

કોયલાની દલાલીમાં માત્ર હાથ કાળા કરવાનો નફો થાયછે.

कोयलानी दलालीमां मात्र हाथ काळा करवानो नफो थायछे.

ગુણ, જ્ઞાન. ને ધર્મ એમાંનું એકે જેનામાં નથી તે માણસરૂપે ઢોર છે.

गुण, ज्ञान, ने धर्म एमांनुं एके जेनामां नथी ते माणसरुपे ढोर छे.

ચિત્તની વૃત્તિ પવનથી પણ વધારે વેગવાળી અને ચપળ છે.

चित्तनी वृत्ति पवनथी पण वधारे वेगवाळी अने चपळ छे.

તારાના ટોળાંથી નહિ પણ એકના એક ચંદ્રથીજ અંધકાર નાસેછે.

तारानां टोळांथी नहि पण एकना एक चंद्रथीज अंधकार नासेछे.

નરેશ પોતાના દેશમાંજ પૂજાયછે, પરંતુ વિદ્વાન તો બધેય.

नरेश पोताना देशमांज पूजायछे, परंतु विद्वान् तो बधेय.

પથ્થર તળે હાથ દબાય તો બળે નહિ પણ કળે કળે કાઢી લેવો.

पथ्थर तळे हाथ दबाय तो बळे नहि पण कळे कळे काढी लेवो.

બધાયનું ઓસડ શાસ્ત્રમાં બતાવ્યું છે પણ મૂર્ખાઈનું નથી.

बधायनुं ओसड शास्त्रमां बताव्युं छे पण मूर्खाईनुं नथी.

મનને સુખ. અને દુઃખનું કારણ સમજીને મનોવૃત્તિને મારવી.

मननें सुख अने दुःखनुं कारण समजीने मनोवृत्तिनें मारवी.

રંક અને રાયનો ઈશ્વર આગળ સરખો ન્યાય જાણી પાપથી ડરો.

रंक अने रायनो ईश्वर आगळ सरखो न्याय जाणी पापथी डरो.

વિદ્યાનું વ્યસન બેળે બેળે પણ વળગાડવા સૌએ ચુકવું નહિ.

विद्यानुं व्यसन बेळे बेळे पण वळगाडवा सौए चुकवुं नहि.

સમજુ વેરી પણ મૂર્ખ ભાઈબંધ કરતાં હજાર ઘણો સારોછે.

समजु वेरी पण मूर्ख भाईबंध करतां हजार घणो सारो छे.

આપ સમાનં સર્વથા બળ નથી અને મેઘ સમાન જળ નથી.

आप समान सर्वथा बळ नथी अने मेघ समान जळ नथी.

કોયલાની દલાલીમાં માત્ર હાથ કાળા કરવાનો નફો થાયછે.

कोयलानी दलालीमां मात्र हाथ काळा करवानो नफो थायछे.

ગુણ, જ્ઞાન, ને ધર્મ એમાંનું એકે જેનામાં નથી તે માણસરૂપે ઢોર છે.

गुण, ज्ञान, ने धर्म एमांनुं एके जेनामां नथी ते माणसरुपे ढोर छे.

ચિત્તની વૃત્તિ પવનથી પણ વધારે વેગવાળી અને. ચપળ છે.

चित्तनी वृत्ति पवनथी पण वधारे वेगवाळी अने चपळ छे.

તારાના ટોળાંથી નહિ પણ એકના એક ચંદ્રથીજ અંધકાર નાસેછે.

ताराना टोळांथी नहि पण एकना एक चंद्रथीज-अंधकार नासेछे.

નરેશ પોતાના દેશમાંજ પૂજાયછે, પરંતુ વિદ્વાન્ તો બધેય.

नरेश पोताना देशमांज पूजायछे, परंतु विद्वान् तो बधेय.

પથ્થર તળે હાથ દબાય તો બળે નહિ પણ કળે કળે કાઢી લેવો.

पथ्थर तळे हाथ दबाय तो बळे नहि पण कळे कळे काढी लेवो.

બધાયનું ઓસડ શાસ્ત્રમાં બતાવ્યું છે પણ મૂર્ખાઈનું નથી.

बधायनुं ओसड शास्त्रमां बताव्युं छे पण मूर्खाईनुं नथी.

મનને સુખ. અને દુઃખનું કારણ સમજીને મનોવૃત્તિને મારવી.

मनने सुख अने दुःखनुं कारण समजीने मनोवृत्तिने मारवी.

રંક અને રાયનો ઈશ્વર આગળ સરખો ન્યાય જાણી.પાપથી ડરો.

रंक अने रायनो ईश्वर आगळ सरखो न्याय जाणी पापथी डरो.

વિદ્યાનું વ્યસન બેળે બેળે પણ વળગાડવા સૌએ ચુકવું નહિ.

विद्यानुं व्यसन बेळे बेळे पण वळगाडवा सौए चुकवुं नहि·

સમજુ વેરી પણ મૂર્ખ ભાઈબંધ કરતાં હજાર ઘણો સારોછે.

समजु वेरी पण मूर्ख भाईबंध करतां हजार घणो सारो छे.